

# Le grand voyage de la tortue verte

## Guide de correction des items



**TIMSS & PIRLS**  
International Study Center  
Lynch School of Education, Boston College

© IEA, 2015



FÉDÉRATION  
WALLONIE-BRUXELLES



SERVICE D'ANALYSE DES SYSTEMES  
ET DES PRATIQUES D'ENSEIGNEMENT

**Objectif : Lire pour acquérir et utiliser des informations (texte informatif)****ITEM 1 (QCM)**

Processus : Faire des inférences simples (directes)

1. Quel est le sujet de la première partie du texte « Sortir du sable » ?
- A À quoi ressemblent les différentes espèces de tortue marine
  - B Comment les tortues marines apprennent à nager
  - C Quelle est la nourriture favorite des tortues marines
  - D Comment éclosent les œufs de tortue

**ITEM 2**

Processus : Retrouver et prélever des informations explicites

« L'un des bébés-tortues marines se met à remuer et à sortir de son œuf. » Cite les deux premières choses que la nouveau-née fait ensuite.
<b>2 – Compréhension complète</b>
La réponse indique deux des éléments suivants : briser la coquille de l'œuf, sortir de l'œuf, creuser/monter vers la surface ou aller vers l'eau. <u>Exemples</u>
<ul style="list-style-type: none"> <li>• Briser la coquille de l'œuf <ul style="list-style-type: none"> <li>- Elle ouvre l'œuf.</li> <li>- Elle brise la coquille de son œuf.</li> </ul> </li> <li>• Sortir de l'œuf <ul style="list-style-type: none"> <li>- Elle se libère de son œuf.</li> <li>- Elle brise la coquille de son œuf et sort.</li> </ul> </li> <li>• Creuser/monter vers la surface <ul style="list-style-type: none"> <li>- Elle monte de plus en plus.</li> <li>- Elle se sert de ses nageoires pour sortir.</li> <li>- Elle creuse le sable.</li> <li>- Elle creuse pour sortir du nid.</li> </ul> </li> <li>• Aller vers l'eau <ul style="list-style-type: none"> <li>- Elle va vers la mer.</li> </ul> </li> </ul>
<b>1 – Compréhension partielle</b>
La réponse indique un des éléments ci-dessus.

## ITEM 2

**0 – Pas de compréhension**

La réponse n'indique aucun des éléments ci-dessus, ou elle est vague, sans rapport avec le texte, ou elle répète les mots de la question.

Exemples

- Elle craque.
- Elle grimpe.
- Elle creuse.
- Elle nage.
- Elle fait un trou.
- Elle se met en mouvement et s'éveille à la vie.
- Juvéniles.
- Adultes.

## ITEM 3

Processus : Faire des inférences simples (directes)

**Lorsque la nouveau-née parvient à la surface de la plage, qu'est-ce qui l'aide à prendre le bon chemin ? Qu'est-ce qui peut désorienter les nouveau-nés ?**

**2 – Compréhension complète**

La question témoigne de la compréhension des deux parties de la question.

- Ce qui l'aide: les nouveau-nés sont attirés par la lumière (de la lune) qui se reflète sur la mer/sont détournés de l'obscurité.

Exemples

- Le clair de lune.
- La lumière de la lune.
- La lumière qui se reflète sur l'océan.
- Le reflet de la lune sur l'océan.

- Ce qui la désoriente: les nouveau-nés sont désorientés par les lumières artificielles des terres.

Exemples

- Les lampes des rues.
- La lumière des maisons.
- Les lumières des gens.
- Les lumières des voitures.

**1 – Compréhension partielle**

La question témoigne de la compréhension d'une des deux parties de la question.

**0 – Pas de compréhension**

La réponse ne témoigne pas de compréhension, pour aucune des parties de la question. Elle peut être vague, sans rapport avec le texte, ou répéter les mots de la question.

Exemples

- La lumière du soleil.
- La lumière. [On ne sait pas s'il s'agit de la lumière de la lune ou de la lumière des rues.]
- La lune. [Ne mentionne pas la lumière.]
- Les vagues.
- L'eau.
- Voir l'eau.
- Le reflet sur la lune.

**ITEM 4**

Processus : Faire des inférences simples (directes)

<b>Pourquoi le voyage de la nouveau-née vers l'eau est-il « une course pour la survie » ? Sers-toi du texte pour expliquer ta réponse.</b>
<b>1 – Réponse acceptable</b>
La réponse indique que les nouveau-nés doivent échapper à leurs prédateurs. <u>Exemples</u>
<ul style="list-style-type: none"> <li>- <i>Les crabes et les oiseaux et les mouettes veulent les emporter.</i></li> <li>- <i>Les crabes et les oiseaux veulent les tuer.</i></li> <li>- <i>Elles pourraient être mangées.</i></li> <li>- <i>Parce que les oiseaux peuvent descendre et les manger.</i></li> <li>- <i>Les goélands et les crabes vont les emporter.</i></li> <li>- <i>C'est une course pour la survie parce que les oiseaux marins mangent les tortues marines.</i></li> </ul>
<b>0 – Réponse inacceptable</b>
La réponse indique que les nouveau-nés doivent se presser mais elle ne dit pas pourquoi, ou elle fait référence au fait d'être mangés par des requins, ou elle est vague, sans rapport avec le texte, ou elle répète les mots de la question. <u>Exemples</u>
<ul style="list-style-type: none"> <li>- <i>Ils doivent vraiment courir vite.</i></li> <li>- <i>Ils doivent courir s'ils veulent survivre. [Répète l'amorce.]</i></li> <li>- <i>Ils ne sont pas plus gros qu'une noix.</i></li> <li>- <i>Les requins vont les manger.</i></li> <li>- <i>Ils peuvent être mangés par les requins et les oiseaux.</i></li> <li>- <i>Il y a des crabes partout.</i></li> </ul>

**ITEM 5 (QCM)**

Processus : Retrouver et prélever des informations explicites

5. Que fait la nouveau-née dès qu'elle réussit à passer les vagues déferlantes ?
- A Elle cherche les autres bébés-tortues.
- B Elle continue à nager loin dans la mer.
- C Elle se repose dans les algues.
- D Elle se trouve à manger.

**ITEM 6**

Processus : Faire des inférences simples (directes)

**D'après l'article, quelle est une façon de se comporter des humains qui a rendu la mer plus dangereuse pour les tortues ?**

**1 – Réponse acceptable**

La réponse mentionne une des éléments ci-dessous.

- Le plastique
- Les crasses/les déchets/les ordures/les poubelles
- La pollution
- Les lumières/les lumières des rues/les lumières des voitures

**0 – Réponse inacceptable**

La réponse fait référence à d'autres dangers qui ne sont pas mentionnés dans le texte. Elle peut être vague, sans rapport avec le texte, ou répéter les mots de la question.

Exemples

- *Les gens montent sur eux.*
- *La chasse*
- *La pêche au filet*
- *Les requins*
- *Le poison*
- *De l'huile.*
- *Les produits chimiques.*

## ITEM 7

Processus : Interpréter et intégrer des idées et des informations

<p><b>La couleur de sa carapace protège la nouveau-née des prédateurs. Explique comment elle la protège des oiseaux. Explique comment elle la protège des requins.</b></p>
<p><b>2 – Compréhension complète</b></p> <p>La réponse fournit une explication acceptable concernant la protection contre les oiseaux et la protection contre les requins.</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• <u>Protection contre les oiseaux</u> : La réponse mentionne que la couleur foncée du dos de la carapace cache la tortue qui se confond avec l'eau sombre. <ul style="list-style-type: none"> <li><u>Exemples</u> <ul style="list-style-type: none"> <li>- <i>Vue d'en haut, la couleur foncée du dos de la carapace se confond avec l'eau sombre.</i></li> <li>- <i>La partie du dos est foncée donc la tortue se confond avec l'eau foncée.</i></li> <li>- <i>Elle est de la même couleur que la mer.</i></li> <li>- <i>Elle se confond avec la mer parce que sa carapace est foncée.</i></li> <li>- <i>C'est du camouflage.</i></li> <li>- <i>Elle se fond dans l'eau.</i></li> <li>- <i>Sa carapace est foncée, donc on la confond.</i></li> <li>- <i>Sa carapace se mélange à la couleur de l'eau.</i></li> </ul> </li> </ul> </li> <li>• <u>Protection contre les requins</u> : La réponse mentionne que la couleur claire du ventre de la carapace cache la tortue dans l'éclat du soleil. <ul style="list-style-type: none"> <li><u>Exemples</u> <ul style="list-style-type: none"> <li>- <i>Leur ventre est clair donc les requins ne peuvent pas les voir dans la lumière du soleil.</i></li> <li>- <i>Le ventre de la carapace de la tortue est clair donc un requin qui vient d'en bas croit que la tortue fait partie de la lumière du soleil.</i></li> <li>- <i>C'est la même couleur que la lumière du soleil.</i></li> <li>- <i>La carapace se confond dans l'eau.</i></li> <li>- <i>Elle se camoufle.</i></li> </ul> </li> </ul> </li> </ul>
<p><b>1 – Compréhension partielle</b></p> <p>La réponse fournit une réponse acceptable pour la protection contre les oiseaux ou pour la protection contre les requins.</p>
<p><b>0 – Pas de compréhension</b></p> <p>La réponse ne reconnaît pas correctement de quelle façon la couleur de la carapace protège la tortue. Elle donne une explication fragmentaire, est vague, sans rapport avec le texte ou elle répète les mots de la question.</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• <u>Protection contre les oiseaux</u> : <ul style="list-style-type: none"> <li><u>Exemples</u> <ul style="list-style-type: none"> <li>- <i>Elle est protégée des oiseaux grâce à la couleur foncée du dos de sa carapace.</i></li> <li>- <i>Elle est protégée des oiseaux par sa carapace.</i></li> <li>- <i>Elle se camoufle dans l'herbe.</i></li> <li>- <i>Le dos de sa carapace est vert, donc elle se confond avec les algues et les rochers.</i></li> </ul> </li> <li><u>Protection contre les requins</u> : <ul style="list-style-type: none"> <li><u>Exemples</u> <ul style="list-style-type: none"> <li>- <i>Le ventre de sa carapace est blanc.</i></li> <li>- <i>Elle est protégée des requins grâce à sa carapace bien dure.</i></li> <li>- <i>Elle se confond avec le sable.</i></li> </ul> </li> </ul> </li> </ul> </li> </ul>

**ITEM 8**

Processus : Retrouver et prélever des informations explicites

<b>À quel moment la tortue marine retient-elle sa respiration jusqu'à cinq heures d'affilée ?</b>
<b>1 – Réponse acceptable</b>
La réponse indique pour dormir, pour se reposer ou la nuit. <u>Exemples</u> <ul style="list-style-type: none"> <li>- <i>Pour dormir</i></li> <li>- <i>Se reposer</i></li> <li>- <i>La nuit/Pendant la nuit</i></li> </ul>
<b>0 – Réponse inacceptable</b>
La réponse mentionne une activité qui ne correspond pas à celles mentionnées ci-dessus. Elle peut être vague, sans rapport avec le texte, ou répéter les mots de la question. <u>Exemples</u> <ul style="list-style-type: none"> <li>- <i>Pour aller sous l'eau.</i></li> <li>- <i>Quand elles sont juvéniles.</i></li> <li>- <i>Pour trouver de la nourriture.</i></li> <li>- <i>Sous les rochers et les corniches.</i></li> <li>- <i>À terre.</i></li> <li>- <i>En danger.</i></li> </ul>

**ITEM 9 (QCM)**

Processus : Faire des inférences simples (directes)

9. Qu'est-ce que l'article nous dit sur les habitudes alimentaires de la tortue marine adulte ?
- (A) Elle cherche de la nourriture sous les rochers et les corniches.
- (B) Elle nage sur de longues distances pour trouver sa nourriture.
- (C) Elle se rend chaque jour au même endroit pour manger.
- (D) Elle se sert des odeurs dans l'eau pour trouver de la nourriture.

**ITEM 10**

Processus : Retrouver et prélever des informations explicites

<b>Pourquoi la graisse corporelle de la tortue marine devient-elle verte ?</b>
<b>1 – Réponse acceptable</b>
La réponse identifie le fait que c’est à cause de sa nourriture verte. <u>Exemples</u> <ul style="list-style-type: none"> <li>- Les herbes marines.</li> <li>- Les algues qu’elles mangent la rendent verte.</li> <li>- Elle mange des algues.</li> <li>- Elle mange de la nourriture verte.</li> <li>- Des herbes.</li> <li>- Elle mange des plantes.</li> </ul>
<b>0 – Réponse inacceptable</b>
La réponse n’identifie pas de raison, ou la raison est incorrecte. La réponse peut être vague, sans rapport avec le texte, ou répéter les mots de la question. <u>Exemples</u> <ul style="list-style-type: none"> <li>- Sa graisse corporelle est verte.</li> <li>- C’est pour cela que la tortue verte est appelée ainsi.</li> <li>- Elle devient verte à cause de ce qu’elle mange.</li> <li>- Elle devient adulte.</li> <li>- Sa graisse est verte parce que c’est une tortue verte.</li> <li>- Parce qu’elle est vieille.</li> </ul>

**ITEM 11**

Processus : Interpréter et intégrer des idées et des informations

<p><b>Quelles informations le texte fournit-il à propos de la taille et de l’alimentation de la tortue marine à chaque stade de sa vie ?</b></p> <p><b>Complète le tableau ci-dessous.</b></p> <p><b>Trois cases ont été remplies pour te montrer.</b></p>		
<b>Stade de la vie</b>	<b>Taille</b>	<b>Nourriture</b>
œuf		l’œuf a sa propre nourriture
nouveau-née		
juvénile	grande assiette	
adulte		algue et herbe marine
<b>3 – Compréhension approfondie</b>		
<p>Les 5 cases sont correctement remplies. Voir les termes en gras du tableau de la page suivante pour les réponses qui sont acceptables ou non, pour chaque case vide.</p> <p>Note : Ne pas attribuer de point à une réponse qui comporte des éléments de réponses incorrects à côté d’éléments corrects (contradiction).</p>		



**ITEM 11**

<b>2 – Compréhension satisfaisante</b>
4 des 5 cases sont correctement remplies.
<b>1 – Compréhension limitée</b>
3 des 5 cases sont correctement remplies.
<b>0 – Compréhension insuffisante</b>
2 cases maximum sont correctement remplies. Les réponses peuvent être vagues, sans rapport avec le texte, ou répéter les mots de la question.

**ITEM 12 (QCM)**

Processus : Faire des inférences simples (directes)

12. Quel âge a la tortue verte femelle lorsqu'elle s'apprête à pondre ses œufs pour la première fois ?

- A Environ 3 ans
- B Environ 10 ans
- C Environ 26 ans
- D Environ 80 ans

**ITEM 13 (QCM)**

Processus : Faire des inférences simples (directes)

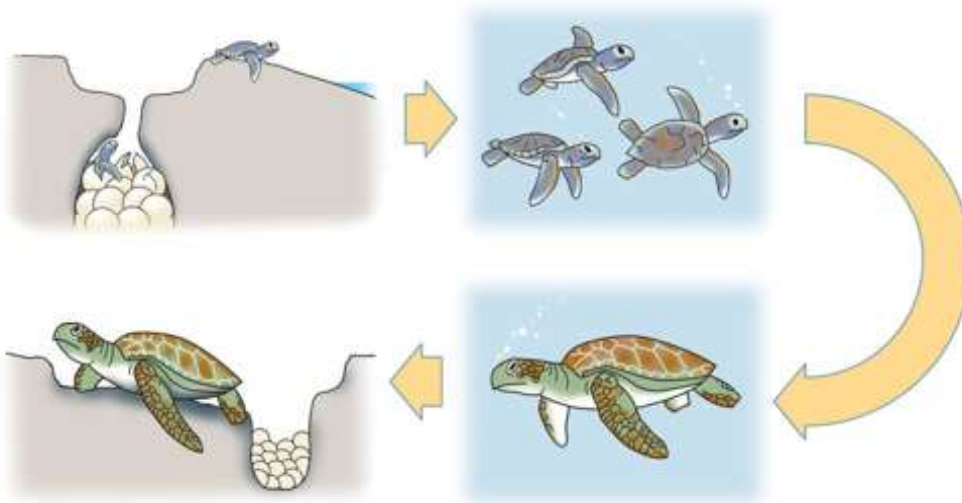
13. Quel comportement dans la vie de la tortue verte femelle à l'âge adulte n'a pas encore été clairement expliqué par les scientifiques ?

- A Comment elle peut nager sur près de 1000 kilomètres
- B Comment elle fabrique un nid pour ses œufs
- C Comment elle réussit à ne pas être mangée par ses prédateurs
- D Comment elle trouve la bonne plage pour pondre ses œufs

## ITEM 14

Processus : Examiner et évaluer le contenu, la langue et les éléments textuels

Voici un schéma qui provient de l'article.



Qu'est-ce que ce schéma t'aide à comprendre ?

## 1 – Réponse acceptable

La réponse indique le cycle de vie de la tortue ou les stades de la vie de la tortue.

Exemples

- *Quelles sont les parties de son cycle de vie.*
- *Les différents stades de sa vie.*
- *Il montre l'ordre des stades.*
- *Le cycle (de vie) d'une tortue.*
- *Le cercle de vie des tortues.*
- *Ça nous aide à comprendre comment elles grandissent/se développent.*
- *Ce qu'elles deviennent en grandissant.*
- *Les périodes de vie d'une tortue.*
- *Les tortues éclosent, rampant jusqu'à la mer, puis elles reviennent pour pondre leurs œufs. [La réponse doit décrire chaque stade.]*
- *Par quels stades la tortue marine passe.*
- *La voyage de sa vie/Son grand voyage.*

## 0 – Réponse inacceptable

La réponse n'indique pas le cycle de vie de la tortue ou les stades de la vie de la tortue. Elle peut être vague, sans rapport avec le texte, ou répéter les mots de la question.

Exemples :

- *Ça paraît intéressant.*
- *C'est à propos de la vie de la tortue.*
- *Comment elles sont bébé. [Tous les stades ne sont pas mentionnés.]*
- *Ça vous aide à comprendre ce que fait la tortue. [Trop vague]*
- *Ça vous aide à comprendre le voyage de la tortue verte.*
- *Comment elles font leur nid.*
- *"Voyage vers la mer et retour" [La réponse doit aller au-delà du titre du schéma.]*

**ITEM 15 (QCM)**

Processus : Examiner et évaluer le contenu, la langue et les éléments textuels

15. Comment l'auteur te montre-t-il que la tortue verte est spéciale ?

- A En te demandant de participer à sa protection
- B En te racontant les choses incroyables qu'elle fait
- C En te montrant à quel point elle est belle
- D En t'avertissant qu'il reste peu de tortues vertes aujourd'hui

**ITEM 16 (QCM)**

Processus : Examiner et évaluer le contenu, la langue et les éléments textuels

16. L'article est composé de sections avec des titres.

Que t'expliquent ces sections ?

- A Les différents dangers affrontés par la tortue marine
- B Les différents stades de la vie de la tortue marine
- C Les différentes sortes de tortue marine
- D Les différentes croyances concernant la tortue marine